

BioHug Vest™

An effective, portable, and non-restraining stress relief solution.

User Manual

Date: Aug 2014
Doc Number: DOC-UM30-00
Rev: 03

BioHug Technologies, Ltd., 1 Alexander Zeid St., P.O Box 372, Kiryat Tiv'on 3601201 Israel,

Tel: +972-4-6343460, info@biohug.com

<http://biohug.com/>



Table of Contents:

English	3
Hebrew	19
Arabic	35



BioHug Vest™

An effective, portable, and non-restraining stress relief solution.

User Manual

Date: Aug 2014
Doc Number: DOC-UM30-00
Rev: 03

BioHug Technologies, Ltd., 1 Alexander Zeid St., P.O Box 372, Kiryat Tiv'on 3601201 Israel,

Tel: +972-4-6343460, info@biohug.com

<http://biohug.com/>

Table of Contents

1. SAFETY PRECAUTIONS	.....	4
2. QUICK START	.....	5
3. INTRODUCTION	.....	6
4. BIOHUG VEST PARTS	.....	6
5. USING YOUR VEST	.....	7
5.1. SIZING	.....	7
<i>Using the sizing zippers</i>.....	.....	7
<i>Size Chart</i>.....	.....	8
<i>Front Zipper</i>.....	.....	8
<i>Tightening straps</i>.....	.....	8
5.2. OPERATING MODES	.....	9
<i>Automatic</i>.....	.....	9
<i>Manual</i>.....	.....	9
<i>Power Off</i>.....	.....	9
6. CHARGING THE BATTERY	.....	10
7. MOVING THE REMOTE CONTROL UNIT TO THE POCKET	.....	12
8. LAUNDERING	.....	14
8.1. REMOVING THE BATTERY PACK	.....	14
8.2. REMOVING COMPONENT POCKET	.....	14
8.3. REMOVING BUBBLES	.....	14
8.4. WASHING INSTRUCTION	.....	15
8.5. REPLACING THE BUBBLES	.....	15
8.6. REPLACING THE COMPONENT POCKET	.....	15
9. TROUBLE SHOOTING	.....	16
10. SPECIFICATIONS	.....	17
11. CERTIFICATIONS	.....	17

1. Safety Precautions



Warning: Description of hazard and possible resulting injuries.

To avoid the risk of electric shock, do not remove the remote or pneumatic box cover or back.

To avoid the risk of fire or electric shock, do not expose the BioHug Vest to liquids or moisture.



Caution: Operation is critical to quality.

Adjustments or procedures other than those specified and/or changes or modifications made to this BioHug Vest not approved by BioHug could void the warranty, render the device inoperable, and possibly injure the wearer.

Important Safety Instruction:

1. Read these instructions before operating the BioHug Vest.
2. Place the user manual in a place accessible to all users for future reference.
3. The BioHug Vest is not intended for use as sleepwear.
4. The BioHug Vest is not meant for use as a flotation device.
5. Unplug the Vest battery when unused for long periods of time.
6. Unplug the battery charger from the wall while not in use.
7. Do not block any of the ventilation openings.
8. Do not wear or store near any heat source.
9. Protect the battery charger and the battery power cord from being pinched.
10. Use only with battery pack and battery charger supplied by the manufacturer.
11. When batteries need to be replaced, please place old batteries in suitable battery recycling receptacle.
12. If battery pack falls on the floor, discontinue use and contact a BioHug representative.
13. To avoid injuries from tripping, and damage to the charger, please do not leave battery charger cable on the floor.
14. Before charging the battery, turn off the power using the switch, unplug the battery from the vest and take it out of the vest.
15. If the BioHug Vest is not working properly, follow the instructions/message in the Troubleshooting table. If you require assistance please contact a BioHug representative.
16. If the BioHug Vest smells or smoke, immediately remove the vest, turn it off and report it to a BioHug representative.
17. If the battery or charger smells or smokes while charging, immediately remove it from the power source and report it to a BioHug representative.

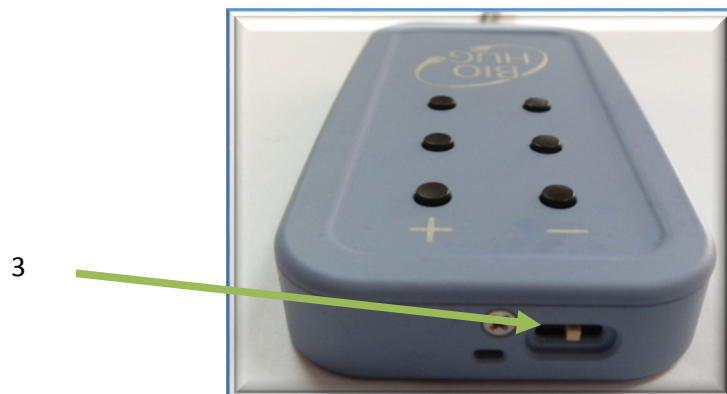
Exclusion criteria:

- A diagnosed disease, heart disease, congestive heart failure or respiratory conditions in particular
- Diagnosis of osteoporosis, or a brittle bone condition
- Any spinal or skeletal disease or disorder
- Obesity
- Pregnancy

2. Quick Start

The BioHug Vest is as easy to use as 1-2-3:

1. Adjust sizing (see page 7)
2. Connect the battery. (see page 9)
3. Slide the slide switch to automatic position. (see page 9)



3. Introduction

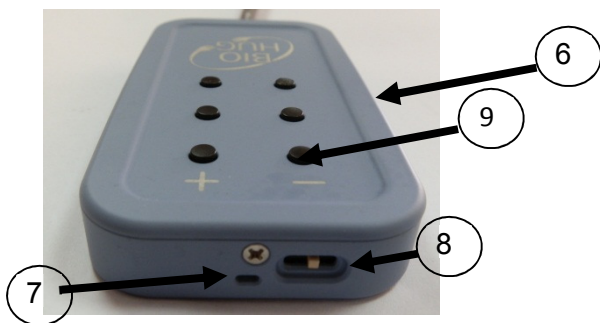
The BioHug Vest is an innovative device for applying deep pressure for effective, portable, and non-restraining stress relief.

Proper use of the BioHug Vest will help you get the most out of it. Please follow the instructions to ensure the best experience. Please take note of the safety notices.

4. BioHug Vest Parts



- 1. Component Pocket
- 2. Component Pocket zippers
- 3. Tightening strap
- 4. Sizing zippers
- 5. Front Zipper



Remote control front view



Remote control rear view

- 6. Remote control unit
- 7. Power/operation LED
- 8. Slide Switch
- 9. 6 push buttons
- 10. Instruction Panel

5. Using Your Vest

5.1. Sizing

Proper sizing of the vest is important to ensure the best experience. Ideally, the vest should be snug, but not uncomfortably tight.

Using the sizing zippers

The sizing zippers (4) will adjust the vest to small, medium and large sizes. The sizing zippers are located on the sides of the vest underneath the arm holes.



Size	Instruction
3-Large	Open all sizing zippers.
2-Medium	Fasten Zipper A to Zipper B on both sides of the vest.
1-Small	Fasten Zipper A to Zipper C on both sides of the vest



L /3



M/2



S/1

Size Chart

Vest Size	Zipper position	Size	*Waist circumference		**Vest length	
			cm	Inches	cm	Inches
M	1	S	100 -104	39.4 – 40.9	65	25.6
	2	M	104 -108	40.9 – 42.9	65	25.6
	3	L	108 -112	42.5 – 44.1	65	25.6
L	1	L	112 -116	44.1 – 45.7	73	28.7
	2	XL	116 -120	45.7 – 47.2	73	28.7
	3	XXL	120 -124	47.2 - 49	73	28.7



* / ** See diagram

Front Zipper

The front zipper (5) may be closed as far up as the upper chest. If this is uncomfortable it may be zipped up only about 1/3 of the way. In either case, the vest will operate properly.

Tightening straps

Once the vest has been sized properly using the sizing zippers, use the tightening straps (3) to insure the best fit for the lower back.

The tightening straps are found on the front of the vest



Tightening Strap

Tighten or loosen the straps to comfortable snugness.


5.2. Operating Modes

The BioHug Vest has two operating modes:

Automatic

In automatic mode, the vest will automatically press and release pressure on various parts of the wearers body without any need for intervention. The location and duration of the "hugs" are controlled automatically by the vest.

To use the vest in Automatic Mode, hold the Control Unit with the instruction panel (10) facing you, slide the three-position slide switch (8) to the right

Automatic 

After sliding the slide switch, the Power/operation LED (7) will flash green for about a minute, as the vest fills with air. It will then stay green.

Every now and then, when the air pressure drops as a result of inflation/release cycles the green LED will flash again until the air pressure builds up to the optimum level.

Manual

In manual mode, the wearer or an attendant chooses the location and duration of the pressure. Pressure can be applied to specific parts of the body at the touch of a button, using the buttons found on the control unit.

To use the vest in Manual Mode, hold the Control Unit with the instruction panel facing you; slide the three-position slide switch (8) to the left

Manual 

After sliding the slide switch, the Power/operation LED (7) will flash green for about a minute, as the vest fills with air. It will then stay green.

In manual mode use the following push buttons on the control unit to inflate and deflate specific areas:

- +
 -  Press/Release Shoulders
 -  Press/Release Mid-Back
 -  Press/Release Lower Back
- Press "+" buttons to apply pressure
Press "-" buttons to release pressure

Power Off

To turn the vest off, slide the three position slide switch (8) to the center position. The vest will automatically deflate.

Off 

6. Charging the Battery

Your BioHug Vest is equipped with a rechargeable battery. A fully charged battery should provide approximately 4 hours of vest operation.

You may charge the battery whenever you like to get the longest period of use. You should also charge the battery when:

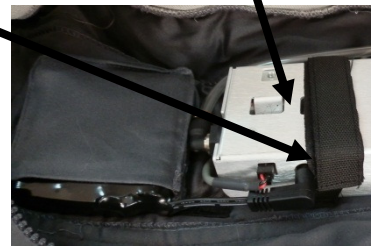
- The Power/operation LED (7) turns solid orange.
- The Power/operation LED (7) does not light up, and the unit does not operate
- The battery has not been used for a long time.

How to Charge the Battery:

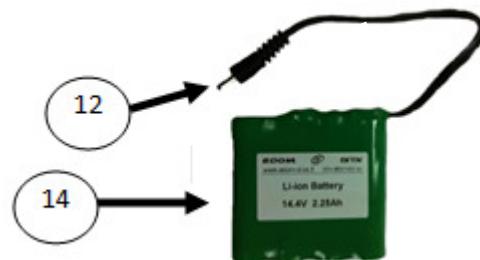
1. Remove the battery pack from the components pocket (1)
 - a. Open the components pocket zipper (11)



- b. Disconnect the battery connector (12) from the pneumatic unit (13)

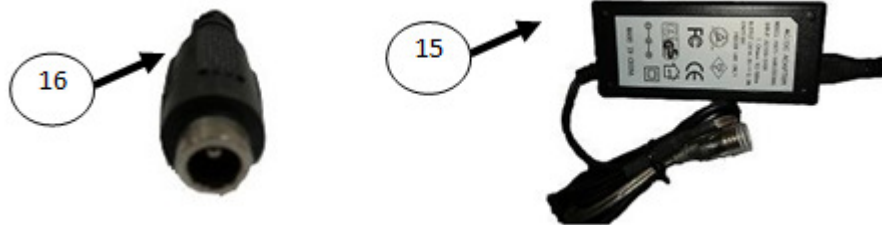


- c. Remove the battery pack (14) from its pocket



2. Connect the battery to the charger (15)

- a. Plug the battery charger into a wall outlet
- b. Connect the battery connector (12) to the battery charger connector (16)



- c. Continue charging the battery until the indicator light on the charger turns green

3. Replace the battery in the components pocket

- a. Open the component pocket
- b. Replace the battery pack in its pocket
- c. Connect the battery connector to the Pneumatic unit (13). Make sure the connection is secure.
- d. Close the component pocket zipper



Warning!

Warning: The BioHug Vest should never be operated when connected directly to wall current as this may result in damage to the unit, or possible injury to the wearer.

7. Moving the Remote Control Unit to the pocket

The BioHug Vest is shipped with the Remote Control Unit – (6) located beneath the component pocket (1).

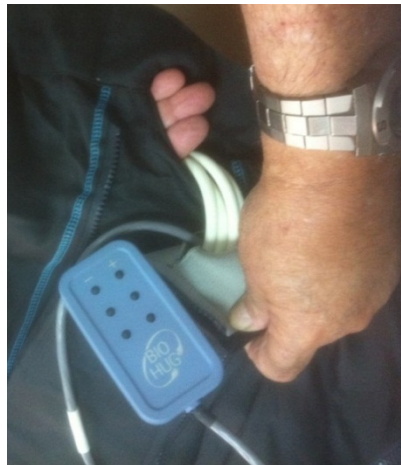
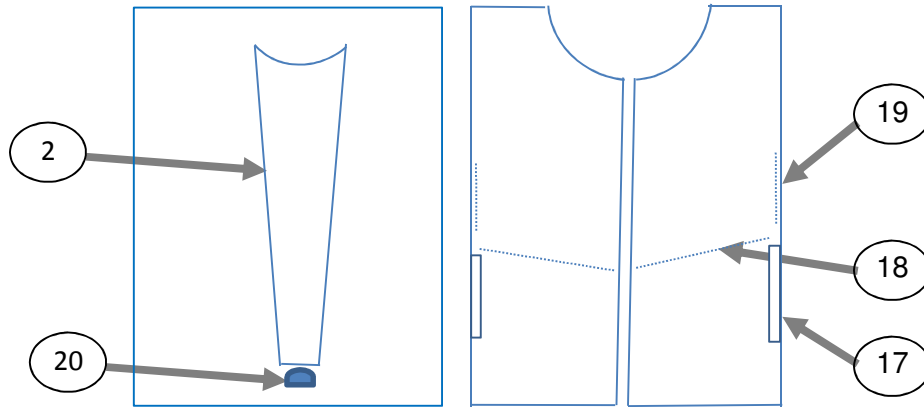
If you would like to place the Remote Control Unit in a pocket for manual mode use, follow these instructions.

- A. Unzip one of the Component Pocket Zippers (2) about half way. Grasp the Remote control unit and gently free it from under the Component Pocket.



- B. Locating the threading route – insert your hand into the pocket (17) (Left or right) and feel your way through the opening (18) at the top side of the pocket. Run your hand through it to locate the next opening (19) under the side zippers. Continue through that opening too until you see your hand in air pipes opening (20).






- C. Threading – pull the Remote control unit through the three openings to the pocket.
- D. Close the zipper (2) that was opened in step A

8. Laundering

Your BioHug Vest™ is washable. Please follow these instructions carefully. If you have any questions, please contact a BioHug representative for assistance.



Warning!

Warning: BioHug Vest™ components must be removed prior to washing in order to avoid damaging the mechanism.

Overview:

Laundering the BioHug Vest™ has the following basic steps:

1. Removing the battery pack from the vest
2. Removing the component pocket
3. Removing the bubbles
4. Washing and drip drying the vest
5. Replacing the bubbles
6. Replacing the component pocket.

- 8.1. Removing the battery pack
(see section 6.1)

- 8.2. Removing the component pocket

1. Lay the vest front side down on a table.
2. Open the component pocket
3. Unclip the "quick release" connector
4. Unzip the two zippers on the sides of the component pocket.
5. Gently guide the tubing through the hole in the pocket.
6. Close the component pocket zipper
7. Gently lift off the component pocket.




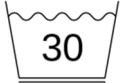




- 8.3. Removing the bubbles

1. Turn vest front side up on a table.
2. Unzip the front zipper (if closed)
3. Open the 2 Velcro strips found on the bottom left and right.
4. Reach through the opening in the lining, and gently pull the shoulder bubbles toward you.
5. Gently remove the bubble array from under the lining.



8.4. Washing instructions

 Warning!	<p>Warning</p> <ul style="list-style-type: none"> • Do not launder the component pocket. • Do not launder the bubbles
--	---

	Machine Wash, Cold	Initial water temperature should not exceed 30° C or 65° F to 85° F.
	Machine Wash, Gentle or Delicate	Vest may be machine laundered only on the setting designed for gentle agitation for delicate items.
	Do Not Bleach	No bleach product may be used.
	Do Not Machine Dry	A machine dryer may not be used.
	Drip Dry	Hang wet vest on hanger or bar.

8.5. Replacing the bubbles

1. Lay vest, front side up, unzipped on a table
2. Place the bubbles over the vest, with the tubes and connector side down.
3. Slide the bottom part of the bubbles through the opening in the lining.
4. Push the fast connection connector through the hole in the back of the vest
5. Gently push the Velcro strips through the slots at the bottom of the lining, and press into place
6. Slip the shoulder strips of the bubbles under the upper lining of the vest, on the front of the vest. Pull them into place. They should sit between the lining and the outer part of the vest, going over the shoulders and down the front.
7. Smooth the bubbles with your hands, if necessary

8.6. Replacing the component pocket

1. Place the vest front side down on a table
2. Place the component pocket on top of the vest.
3. Unzip the component pocket
4. Reach your hand through the hole in the back of the component pocket, and push through the connector.
5. Connect the connector to its other half on the pneumatic unit (you should hear a click)
6. Zip the component pocket closed
7. Zip the component pocket into place using the two side zippers.

Please note: Your BioHug Vest may also be dry-cleaned. Component pocket and bubbles must be removed as above.

9. Trouble Shooting

Troubleshooting	Description	Solution
Power	Unit will not start	<ul style="list-style-type: none"> • Check that the power switch is turned to Automatic or Manual • Check battery connection • Charge the battery • Replace battery • Other: call BioHug representative
Power/operation LED	Flashing green for more than a minute	<ul style="list-style-type: none"> • Turn off the power switch and turn it on again • Other: call BioHug representative
	Red light	<ul style="list-style-type: none"> • Charge the battery or replace it
Bubbles pressure	Bubbles do not inflate at all	<ul style="list-style-type: none"> • Open the components pocket and ensure that the pump is working. If it is not: <ul style="list-style-type: none"> ○ Check electrical connection to pneumatic unit (13) ○ Replace pump • If the pump is working: <ul style="list-style-type: none"> ○ Check connection between pump and pneumatic unit (13) ○ Check the air-pipes connector • Other: call BioHug representative
	Switch in automatic mode, main bubble inflated, but no local pressure on shoulders, mid-back or lower back	<ul style="list-style-type: none"> • Check position of power switch. Is it on automatic? • Other: Call BioHug representative
	Switch in manual mode, main bubble inflated, but no local pressure on shoulders, mid-back or lower back	<ul style="list-style-type: none"> • Ensure that any of the inflate (+) buttons is pressed, on the remote control unit. • Other: Call BioHug representative
	Switch in automatic mode, but pressure does not change location	<ul style="list-style-type: none"> • Check position of power switch. Is it on automatic? • Other: call BioHug representative
Pump	Pump turns off and on	<ul style="list-style-type: none"> • This is normal. The BioHug Vest is designed to do this in order to increase the battery life
	Noisier than usual operation	<ul style="list-style-type: none"> • Check components sleeve zipper
Zippers	Cannot close zipper	<ul style="list-style-type: none"> • Check sizing • Try zipping up part-way

10. Specifications

Textile:

Outer Layer: Lycra 4% Cotton 96%

Lining: Lycra 4% Cotton 96%

Battery:

Li-ion 14.4V 2.25Ah

Up to 4 Hours of use when full charged

Charger:

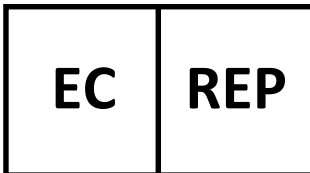
Input: 100-240V AC 50/60Hz

Output: 16.8 DC

11. Certifications



Authorized Representative In Europe:



MEDES LIMITED

5 Beaumont Gate, Shenley Hill,
Radlett, Herts WD7 7AR.
England
Tel / Fax: +44 1923859810

חיבוקית

אפוד קל, ניד ובלתי כובל להקלת מתח נפשי

מידע למשתמש

תאריך: אוגוסט 2014

מספר מסמך: DOC-UM30-00

גירסה: 2

20	1. הוראות בטיחות
21	2. מדריך קצר להתחלת השימוש
22	3. מבוא
22	4. מרכיבי המערכת
23	5. עבודה עם החיבוקית:
23	5.1 התאמת מידה
23	שימוש ברוכסני התאמת מידה
24	טבלת מידות
24	רוכסן קדמי
24	צמדני הידוק
25	5.2 אופני תפעול
25	מצב אוטומט
25	מצב ידני
25	כיבוי
26	6. הטענת המצבר
28	7. העברת יחידת הבקרה לכיס
	8. כביסה 30
30	8.1 הסרת המצבר
30	8.2 הסרת תיק הרכיבים
30	8.3 הסרת בועות
31	8.4 הוראות כביסה
31	8.5 החזרת הבועות
31	8.6 החזרת תיק הרכיבים
32	9. טבלת אתור תקלות
33	10. מפרט טכני
33	11. אישורים

1. הוראות בטיחות

התראה: למניעת מפגע ונפגעים.

כדי למנוע סכנת התחשמלות, אין להסיר את המכסים של קופסאות הפנאומטיקה ו/או הבקרה.
כדי למנוע את הסיכון של הלם חשמלי או אש, אין לחשוף את האפוד או את יחידת הבקרה ללחות או נוזלים.



זהירות: לשמירה על תקינות האיכות

שימוש אחר של החיבוקית מלבד השימוש המוגדר או שינוי תצורה ללא אישור חברת ביו האג גרור מניעת אחריות מטעם החברה, ויכול להפוך את המכשיר לבלתי שמיש, ואף לפגוע בלובש אותה.



הוראות בטיחות:

1. קראו את חוברת ההוראות לפני תפעול החיבוקית
2. שימרו את חוברת ההדרכה במקום נגיש לכל המשתמשים לעיון עתידי
3. החיבוקית אינה משמשת כבגד שינה
4. החבוקית אינה משמשת כעזר ציפה במים
5. הוציאו את הסוללה מן החיבוקית כאשר החיבוקית לא בשימוש תקופה ארוכה
6. נתקו את המטען מרשת החשמל כאשר אינו בשימוש
7. אין לחסום את פתחי האוורור של האפוד
8. אין ללבוש או לאחסן את החיבוקית בקרבת מקור חום
9. שימרו על כבלי המטען וכבל המצבר מפני נזק
10. השימוש במטען או מצבר שלא סופקו על ידי היצרן, אסור
11. מצבר שיצא מכלל שימוש יש למחזר באתר המיועד לכך
12. באם המצבר נופל על הרצפה יש להפסיק את השימוש בו ולפנות לנציג ביו האג.
13. כדי למנוע התקלויות או נפילות מיותרות אין להניח את כבלי המטען על הרצפה
14. לפני הטענת המצבר יש לכבות את המכשיר באמצעות מתג ההפעלה, לנתק את מחבר המצבר ולהסיר את המצבר מן החיבוקית לגמרי.
15. אם יש חשש לפעולה לא תקינה של החיבוקית, יש תחילה לבדוק את ההוראות בטבלת איתור התקלות. לסיוע אנא צרו קשר עם נציג ביו האג.
16. אם החיבוקית מעלה עשן או מפיצה ריח יש להורידה מיידית מהמשתמש, לכבותה ולדווח לנציג ביו האג.
17. אם הסוללה או המטען מעלים עשן או מפיצים ריח בזמן טעינה יש לנתקם ממקור הכח ולדווח לנציג ביו האג.

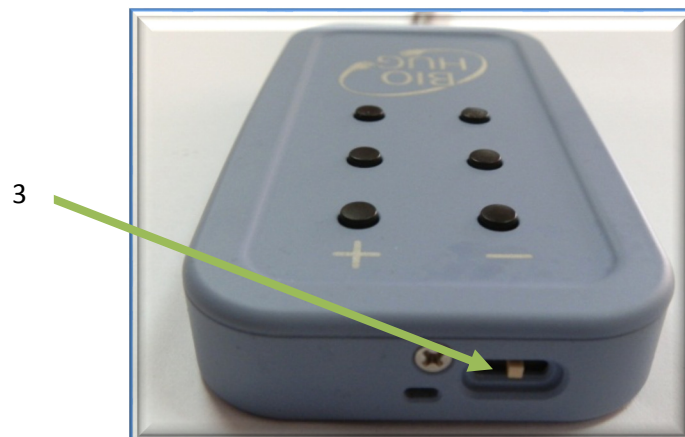
אין להשתמש בחיבוקית כאשר המשתמשים נכללים באחת מהקבוצות הבאות :

- * מחלה מאובחנת, במיוחד מחלות לב, אי ספיקת לב או מצב בדרכי הנשימה
- * אבחון של אוסטיאופורוזיס
- * מחלות עמוד השדרה או שלד
- * בעיות השמנה
- * הריון

BioHug Vest User Manual
2. מדריך קצר להתחלת השימוש

החיבוקית של ביו-האג פשוטה לשימוש:

1. התאימו את גודל האפוד (ראו עמ' 5)
2. חברו את הבטריה (ראו עמ' 9)
3. העבירו את מתג ההפעלה למצב אוטומטי (ראו עמ' 7)



3. מבוא

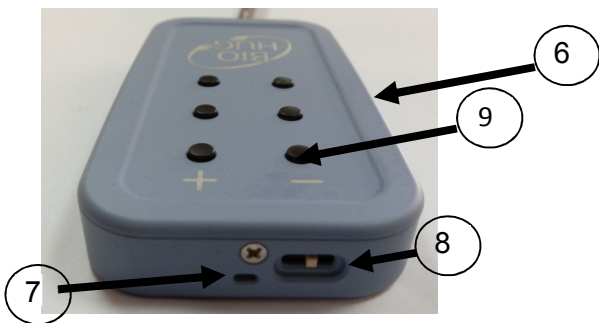
החיבוקית הינה מוצר לביש, קל משקל, המשתמש בעקרון הלחץ העמוק (חיבוק) להפגת מתחים במצבי לחץ.

על מנת לקבל את מלוא האפקט של פעולת החיבוקית, אנא קראו ועקבו אחר הוראות השימוש והקפידו במיוחד על הוראות הבטיחות:

4. מרכיבי המערכת



1. תיק לרכיבים
2. רוכסני תיק הרכיבים
3. צמדן הידוק
4. רוכסני התאמת מידה
5. רוכסן קדמי



מבט קדמי על יחידת הבקרה



מבט אחורי על יחידת הבקרה

6. יחידת הבקרה
7. נורית חווי מצב תפעול
8. מפסק ראשי לתפעול
9. לחצני תפעול ידני
10. מדבקת הוראות שימוש

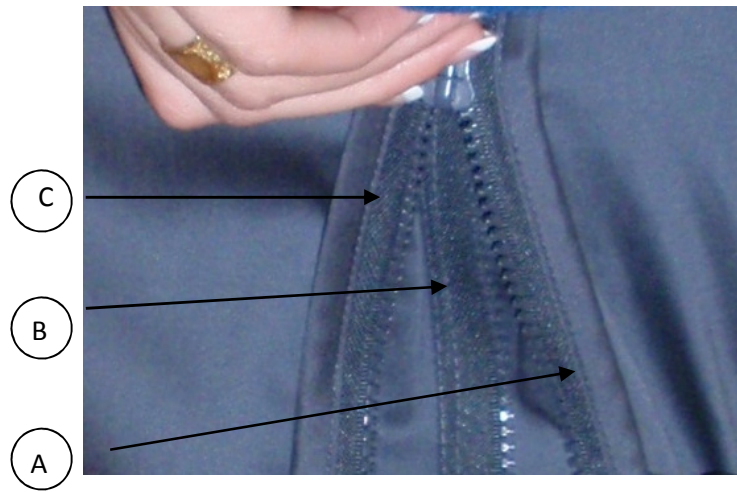
5. עבודה עם החיבוקית:

5.1. התאמת מידה

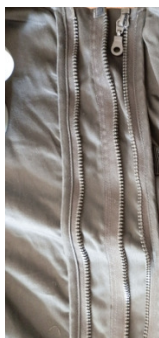
התאימו את החיבוקית לגודל הנדרש, לתפעול נכון האפוד צריך להיות צמוד אך לא מהודק מדי עד כדי אי נוחות.

שימוש ברוכסני התאמת מידה

רוכסני התאמת המידה (4) מתאימים את גודל החיבוקית למידות S, M, L. מיקומם של רוכסנים אלו נמצא לאורך צידי הגוף, מתחת לפתחי הידיים



מידה	הוראות
Large	יש לדאוג לכך שהרוכסנים בשני צידי החיבוקית פתוחים
Medium	יש לחבר את (A) עם (B) בשני צידי החיבוקית
Small	יש לחבר את (A) עם (C) בשני צידי החיבוקית



3/L



2/M



1/S

מידת האפוד	מצב רוכסן צד	מידה	*היקף בתחתית האפוד		**אורך	
			ס"מ	אינטש	ס"מ	אינטש
M	1	S	100 - 104	39.4 – 40.9	65	25.6
	2	M	104 - 108	40.9 – 42.9	65	25.6
	3	L	108 - 112	42.5 – 44.1	65	25.6
L	1	L	112 - 116	44.1 – 45.7	73	28.7
	2	XL	116 - 120	45.7 – 47.2	73	28.7
	3	XXL	120 - 124	47.2 - 49	73	28.7



* **/ ראה ציור

רוכסן קדמי

הרוכסן הקדמי (5) ניתן לסגירה עד לגובה החזה העליון. במקרה של אי-נוחות ניתן לפתוח את הרוכסן כך שלפחות השליש התחתון יהיה רכוס. בכל מקרה, הלחיצה הנגדית תהיה מספיקה.

צמדני הידוק

לאחר התאמת החבוקית לגודל המתאים ורכיסת הרוכסן הקדמי, השתמש ברצועות ההידוק (3) למניעת חופש בתחתית הגב.

צמדן ההידוק נסגר בקדמת האפוד.



צמדן הידוק

יש להצמיד את האפוד אך לא עד כדי אי נוחות.

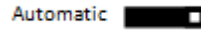
5.2. אופני תפעול

החיבוקית ניתנת לתפעול באחד משני האופנים הבאים:

מצב אוטומט

בתפעול אוטומטי החיבוקית מנפחת ומשחררת את הבועות באזורי הניפוח השונים. זמני הניפוח ואתרי הניפוח נמצאים באפוד נשלטים ע"י החיבוקית ללא התערבות חיצונית.

על מנת לתפעל במצב אוטומטי אחזו ביחידת הבקרה כשמדבקת ההוראות (10) פונה אליכם והסיטו את המפסק (8) ימינה:



לאחר הסטת המפסק, תהבהב נורית החווי (LED) (7) בצבע ירוק. לאחר כדקה כאשר הלחץ בחיבוקית יגיע למקסימום, הצבע בנורית החווי ישאר ירוק קבוע.

מדי פעם, כאשר לחץ האוויר בחיבוקית יורד כתוצאה ממחזורי הניפוח \ שחרור יחזרו ההבהובים בירוק עד להשלמת לחץ האויר.

מצב ידני

במצב זה ניתן לשלוט באתרי הניפוח ובמשך זמן החיבוק. ניתן לנפח כל בועה בנפרד או את כולן ביחד בכל צרוף רצוי.

על מנת לתפעל במצב ידני אחזו ביחידת הבקרה כשמדבקת ההוראות (10) פונה אליכם והסיטו את המפסק (8) שמאלה:



לאחר הסטת המפסק, תהבהב נורית החווי (LED) (7) בצבע ירוק. כדקה כאשר הלחץ בחיבוקית יגיע למקסימום, הצבע בנורית החווי ישאר ירוק קבוע.

במצב ידני השתמש בלחצנים הנמצאים על היחידת הבקרה לניפוח ושחרור באזור מסויים.

- +		
● ●	Press/Release Shoulders	נפח/שחרר באזור הכתפיים.
● ●	Press/Release Mid-Back	נפח/שחרר באזור אמצע הגב.
● ●	Press/Release Lower Back	נפח/שחרר באזור הגב התחתון.
	Press "+" buttons to apply pressure	+ להפעלת לחץ
	Press "-" buttons to release pressure	- לשחרור הלחץ

כיבוי

כדי להפסיק את פעולת החבוקית יש להעביר את מפסק ההפעלה (8) למצב האמצעי. החבוקית תתרוקן באיטיות באופן אוטומטי



6. הטענת המצבר

החיבוקית מצוידת במצבר נטען. במצב טעון המצבר יספיק לכ- 4 שעות עבודה.

ניתן לטעון את המצבר בכל עת כדי להחזיקו מוכן לעבודה ממושכת, כמו כן יש לטעון את המצבר כאשר:

- נורית החווי (7) מאירה בצבע כתום ברציפות
 - נורית החווי (7) אינה מאירה כלל והחיבוקית לא עובדת
 - המצבר עמד ללא שמוש וללא הטענה למשך תקופה ארוכה.
- כיצד לטעון את המצבר

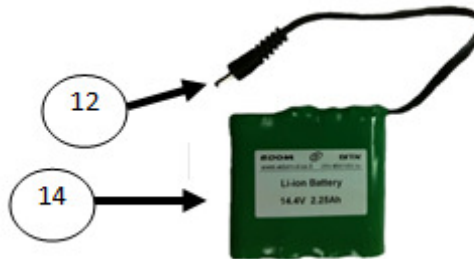
1. הוצא את המצבר מתיק הרכיבים (1) של החיבוקית
א. פתח את הרוכסן (11) של תיק הרכיבים



- ב. נתק את תקע המצבר (12) מהיחידה הפנאומטית (13)

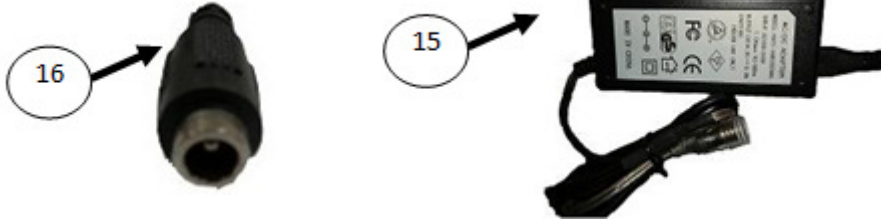


- ג. הוצא את המצבר (14) מכיסו



2. חבר המצבר למטען (15)

- א. הכנס את תקע המטען לשקע החשמל
- ב. חבר את תקע המצבר (12) לשקע המטען (16)
- ג. המשך בטעינה עד שנורית החווי של המטען מראה ירוק



3. החזרת המצבר לתיק הרכיבים
 - א. פתח את תיק הרכיבים
 - ב. השב את המצבר לתיק
 - ג. חבר את תקע המצבר ליחידה הפנאומטית (13) וודא שהחיבור נעשה כהלכה
 - ד. סגור את רוכסן תיק הרכיבים

התראה: אסור להפעיל את החיבוקית כשהיא מחוברת ישירות לרשת החשמל. דבר זה עלול להביא לנזק למכשיר ו/ או ללובש.



7. העברת יחידת הבקרה לכיס

החיבוקית נשלחת כאשר יחידת הבקרה (6) נמצאת מתחת לתיק הרכיבים האחורי (1).

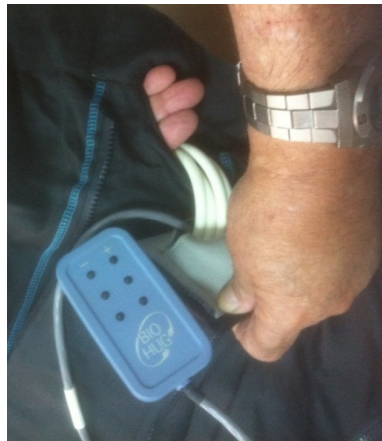
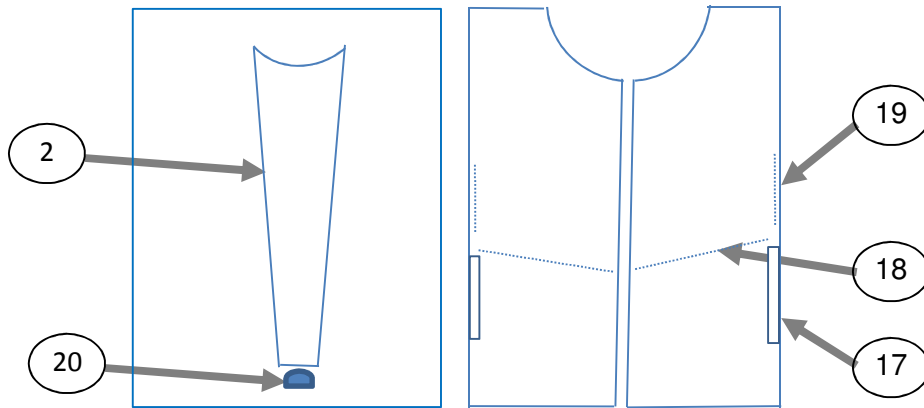
למיקום יחידת הבקרה בכיס הלובר, יש לעקוב אחרי ההוראות.

1. יש לפתוח אחד מרוכסי תיק הרכיבים (2) בערך עד למחצית הדרך. יש לאחוז ביחידת הבקרה ובעדינות לשחרר אותה מתחת לתיק הרכיבים.



2. איתור מסלול השחלה - יש להכניס את היד לתוך הכיס (17) (שמאל או ימין) ולמצא את הפתח (18) בחלקו העליון של הכיס. העברי/י את היד דרכו כדי לאתר את הפתח הבא (19) מתחת לרוכסי הצד. יש להמשיך דרך הפתח הזה עד שאתה רואה את היד שלך בפתח של צינורות האוויר (20).






3. ההשחלה – יש להעביר את יחידת הבקרה ליד שעברה את שלושת פתחי ההשחלה ולמשוך אותה אל הכיס.
4. סיום – יש לסגור את הרוכסן (2) שנפתח בשלב א.

8. כביסה

החיבוקית הינה רחיצה. יש לעקוב אחר ההוראות הבאות בזהירות. לשאלות נוספות, אנא צור קשר עם נציג ביו האג לקבלת סיוע.

התראה:

יש להסיר את רכיבי החיבוקית לפני הכביסה בכדי למנוע נזק למנגנון.



Warning!

סקירה כללית:




כיבוס החיבוקית נדרש לשלבים הבסיסיים הבאים:

1. הסרת המצבר מהאפוד
2. הסרת תיק הרכיבים
3. הסרת בועות
4. כביסה וייבוש האפוד
5. החזרת הבועות
6. החזרת תיק הרכיבים.


8.1. הסרת המצבר

(ראה סעיף 6.1)

8.2. הסרת תיק הרכיבים


1. יש להניח את האפוד על השולחן כשצידו הקדמי פונה לשולחן.
 2. יש לפתוח את תיק הרכיבים
 3. יש לשחרר את מחבר "השחרור המהיר"
 4. יש לפתוח את שני הרוכסנים בצידו תיק הרכיבים.
 5. בעדינות העבר/י את הצינור דרך החור בתיק.
 6. יש לסגור את רוכסן תיק הרכיבים
 7. יש להרים בעדינות את תיק הרכיבים.
- 



8.3. הסרת בועות

1. יש להניח את האפוד על השולחן כך שצידו הקדמי מופנה למעלה.
 2. יש לפתוח את הרוכסן הקדמי (אם סגור)
 3. יש לפתוח את 2 רצועות הסקוטש שנמצאות למטה בצד שמאל וימין.
 4. יש להכניס את היד מתחת לבטנה בצדדים ולמשוך בעדינות את יחידת הבועות באזור הכתפיים
 5. בעדינות יש להסיר את מערך הבועות ממתחת לבטנה.
- 

התראה:

- אין לכבס את תיק הרכיבים
- אין לכבס את הבועות



Warning!

טמפרטורת מים לא תעלה על 30 מעלות צלזיוס או F 65 עד 85 מעלות צלזיוס °	כביסה במכונה, במים קרים	
בשימוש במכונת כביסה רק בתוכנית המיועדת לכביסה עדינה.	כביסה במכונה, כביסה עדינה	
אין להשתמש בחומר הלבנה	אסורה הלבנה	
אין לייבש במכונת ייבוש	אסור לייבש במכונת ייבוש	
תלה את הפריט בעודו רטוב על קולב	תלה את הפריט בעודו רטוב	

8.5. החזרת הבועות

1. הנח/י אפוד כשצידו הקדמי פונה מעלה, פתח/י את הרוכסן הקדמי
2. הנח/י את הבועות מעל האפוד, צד הצינורות פונה למטה.
3. החלק/י את החלק התחתון של הבועות, דרך הפתח בבטנה.
4. העבר/י את המחבר לשחרור מהיר דרך החור בחלק האחורי של האפוד
5. העבר/י בעדינות את רצועות הצמדן (סקוטש) דרך חריצים בחלק התחתון של הדופן, ולחצו אותם למקומם.
6. יש להחליק את רצועות הכתף של הבועות מתחת לבטנה בצד הקדמי של האפוד. יש למשוך אותן בעדינות למקום. הם צריכים לשבת בין הבטנה והחלק החיצוני של האפוד, עומדים על הכתפיים וכלפי מטה בחלק הקדמי.
7. להחליק את הבועות עם הידיים, במידת צורך.

8.6. החזרת תיק הרכיבים

1. הנח/י את האפוד על שולחן כשצידו הקדמי פונה מטה
2. הנח/י את תיק הרכיבים מעל גבי האפוד.
3. פתח/י את תיק הרכיבים
4. יש להעביר את היד דרך החור בחלקו האחורי של תיק הרכיבים, ולהעביר דרכו את המחברשחרור מהיר.
5. חבר/י את המחבר למחצית השנייה שלה בקופסה הפנאומטית (צריך שתשמע נקישה)
6. יש לרכוס את הרוכסן בתיק הרכיבים
7. יש לרכוס את שני הרוכסנים בצידו תיק הרכיבים.

שים לב: אפוד ביו האג שלך יכול גם לעבור ניקוי יבש. תיק רכיבים ובועות יש להסיר כאמור לעיל.

9. טבלת אתור תקלות

הפתרון	תאור התקלה	אתור תקלה ב-
<ul style="list-style-type: none"> בדקו אם מתג ההפעלה במצב אוטומטי או ידני בדקו את חבור המצבר טענו את המצבר החליפו מצבר אחר: יש לפנות לביו האג 	החיבוקית לא נכנסת לפעולה	אספקת כח
<ul style="list-style-type: none"> כבו את מתג ההפעלה והפעילו מחדש אחר: יש לפנות לביו האג 	הנורה מהבהבת ירוק למשך יותר מדקה	חווי בלתי תקין בנורת החווי
<ul style="list-style-type: none"> יש להכניס את המצבר לטעינה או להחליפו 	הנורה מראה אדום ברציפות	
<ul style="list-style-type: none"> פתחו את תיק הרכיבים והאזינו אם המשאבה עובדת, באם לא: <ul style="list-style-type: none"> בדקו את חבורי המשאבה החליפו את המשאבה אם המשאבה עובדת: <ul style="list-style-type: none"> בדקו את החיבורים בין המשאבה לקופסה הפנאומטית. בדקו את החיבור בקונקטור צינור האויר אחר: יש לפנות לביו האג 	הבועות לא מתנפחות כלל	לחץ בבועות
<ul style="list-style-type: none"> בדקו אם מתג ההפעלה במצב אוטומטי או ידני אחר: יש לפנות לביו האג 	מתג הפעלה במצב אוטומטי, הבועה המרכזית מתנפחת אבל הבועות האחרות לא	
<ul style="list-style-type: none"> האם הופעל נפוח בועה כלשהיא ע"י לחיצה על לחצני הניפוח (+) ביחידת הבקרה אחר: יש לפנות לביו האג 	מתג הפעלה במצב ידני, הבועה המרכזית מתנפחת אבל הבועות האחרות לא	
<ul style="list-style-type: none"> זהו מצב העבודה הנורמלי, החיבוקית תוכננה לעבוד כך כדי להאריך את זמן העבודה ללא טעינה 	המשאבה עובדת לסירוגין	
<ul style="list-style-type: none"> בדקו אם רוכסן תא הרכיבים סגור 	המשאבה רועשת מדי	משאבה
<ul style="list-style-type: none"> בדקו את ההתאמה לגדלו של הלובש נסו שלא לסגור את הרוכסן הקדמי עד למעלה 	הרוכסנים אינם נסגרים	רוכסנים

10. מפרט טכני

בד:

בד חיצוני: 96% כותנה 4% לייקרה

בד בטנה: 96% כותנה 4% לייקרה

מצבר:

14.4V 2.25Ah Li-Ion

עד 4 שעות עבודה בטעינה מלאה

מטען:

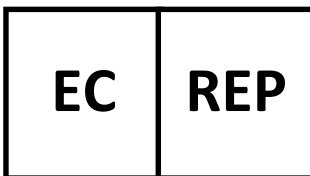
מתח כניסה: 100-200V AC 50/60Hz

מתח יציאה: 16.8 VDC

11. אישורים



נציג מוסמך באירופה:



MEDES LIMITED

5 Beaumont Gate, Shenley Hill,
Radlett, Herts WD7 7AR.
England
Tel / Fax: +44 1923859810

سترة العناق

خفيفة الوزن, سهلة التنقل والاستعمال, لتخفيف الضغط النفسي

دليل للمستهلك

التاريخ: آب 2014

رقم الوثيقة: DOC-UM30-00

اصدار: 3

بيو هاغ تكنولوجيا، شارع الكسندر زيد ١، بريد. ٣٧٢ حيفا ٣٦٠١٢٠١ اسرائيل

info@biohug.com هاتف +972-4-634360

<http://biohug.com/>

36.....	احتياطات الامان	.1
37.....	الدليل الارشادي لكيفية الاستخدام	.2
38.....	مقدمة	.3
38.....	تفاصيل المنتج	.4
39.....	استعمال سترة العنقاق:	.5
39.....	5.1 ملانمة حجم السترة	
39.....	استعمال السحاب لملائمة الحجم	
40.....	قائمة الاحجاق	
40.....	السحاب الامامي	
40.....	حزاق الاحكاق	
41.....	5.2 كيفية التشغيل	
41.....	التحكم الالي	
41.....	التحكم اليدوي	
41.....	اطفاء الجهاز	
42.....	شحن البطارية	.6
44.....	نقل و□دة التحكم للجيب	.7
46.....	غسيل السترة	.8
46.....	8.1 ازالة الشاحن	
46.....	8.2 ازالة حقيبة التخزين	
46.....	8.3 ازالة الاكياس الهوائية	
47.....	8.4 تعليمات للغسيل	
47.....	8.5 اعادة الاكياس الهوائية	
47.....	8.6 اعادة حقيبة التخزين	
48.....	9 قائمة المشاكل والحلول	
49.....	10 المواصفات	
49.....	11 الموافقات	

1. احتياطات الامان

تحذير: لمنع الحوادث والاصابات.

للامتناع عن خطر التكهرب, امتنع عن ازالة غطاء علبة البنيوماتيكي و\او جهاز التحكم للامتناع عن خطر التكهرب او حريق, لا تقم باستعمال السترة او لوحة التحكم بالقرب من سوائل او اماكن رطبة.



إحذروا! تحذير: للحفاظ على جودة الجهاز

استعمال اخر لسترة العنق بخلاف عن تعليمات وارشادات التشغيل او التبديل بلا موافقة شركة بيو هاغ سيجعلها غير مسؤولة عن اي تكلفة استبدال او تصليح, ومن الممكن التسبب بخلل للجهاز او المستخدم اذا تعرض الجهاز لسوء الاستخدام.



זהירות! احتياطات الامان:

1. اقرأ دليل المستخدم بالكامل قبل استخدام سترة العنق.
2. احتفظ بهذا الدليل في مكان يسهل الوصول اليه لكل مستخدمي السترة في المستقبل.
3. يمنع استعمال سترة العنق كثوب للنوم.
4. يمنع استعمال سترة العنق كسترة نجاة بحرية.
5. يجب اخراج البطارية من سترة العنق عندما لا تستعمل لفترات طويلة.
6. قم بفصل الشاحن من التيار الكهربائي عندما لا يكون الجهاز قيد الاستعمال.
7. احذر من سد فتحات التهوية للسترة.
8. احذر من استخدام السترة في بيئة حرارتها مرتفعة.
9. يجب الحفاظ على كابل الشاحن والبطارية من الخلل او الضرر.
10. لا تستخدم سوى البطارية التي حصلت عليها من قبل الشركة المصنعه.
11. احذر التخلص من البطاريات الغير مستعملة مع النفايات المنزلية العامة, احرص على اتباع القواعد المحلية للتخلص من البطارية بشكل منفصل من خلال استخدام المواقع المخصصة للتدوير .
12. اذا سقطت البطارية على الارض, يجب التوقف عن استعمالها والتوجه الى ممثل الخاص لبيو هاغ.
13. لتجنب الحوادث او سقوط السترة امتنع من وضع كابل الشاحن على الارض.
14. قبل شحن البطارية يجب اطفاء الجهاز , فصل موصل البطارية و اخراجها من سترة العنق كليا.
15. اذا كان هنالك شك بوجود اي خلل او عطل في سترة العنق, يجب اولا التحقق من التعليمات في قائمة الخلل. وللحصول على المساعدة قم بالاتصال بالممثل عن بيو هاغ.
16. في حال خروج دخان او رائحة كريهة من سترة العنق, يجب ابعاد واطفاء الجهاز فورا من الشخص الذي يرتديها والاتصال بممثل بيو هاغ.
17. في حال خروج الدخان او رائحة من البطارية او الشاحن يجب فصلهم فورا من التيار الكهربائي والاتصال بممثل بيو هاغ.

ممنوع استعمال الحاضنة للأشخاص اللذين ينتمون للمجموعات التالية:

- تشخيص امراض, خاصة امراض القلب والتنفس
- هشاشة العظام
- امراض العמוד الفقري والهيكل العظمي
- مشاكل السمنة
- الحمل

2. الدليل الارشادي لكيفية الاستخدام

سترة العناق سهلة الاستعمال:

1. يجب ملائمة حجم السترة.
2. قم بتوصيل البطارية.
3. حرك زر التشغيل للوضع الالي.



3. مقدمة

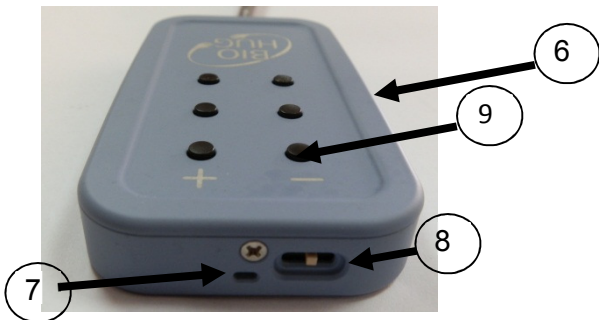
سترة العناق هي منتج مخصص للباس, سهلة الاستعمال, والتي تمنح شعوراً بالعناق الطبيعي فتساعد على تخفيف الألم المزمن وتقليل التوتر والإجهاد البدني.

للحصول على افضل نتيجة من استعمال سترة العناق, ارجو قراءة واتباع تعليمات الدليل الارشادي للمستخدم والاتباع بعناية تعليمات احتياطات الامان.

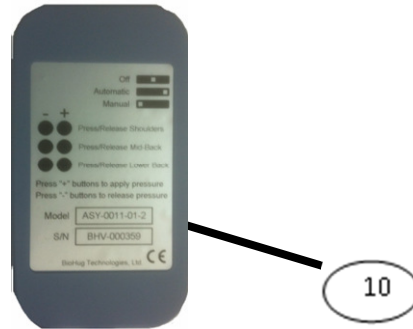
4. تفاصيل المنتج



11. حقيبة التخزين.
12. سحب حقيبة التخزين.
13. حزام احكام.
14. سحب لملائمة حجم السترة.
15. سحب من الامام.



نظرة على الجبهة الامامية للوحة التحكم



نظرة على الجبهة الخلفية للوحة التحكم

6. وحدة التحكم.
7. مؤشر وضع التشغيل.
8. المفتاح الرئيسي للتشغيل.
9. ازرار للتحكم اليدوي
10. لاصقة دليل للمستهلك.

5. استعمال سترة العنق:

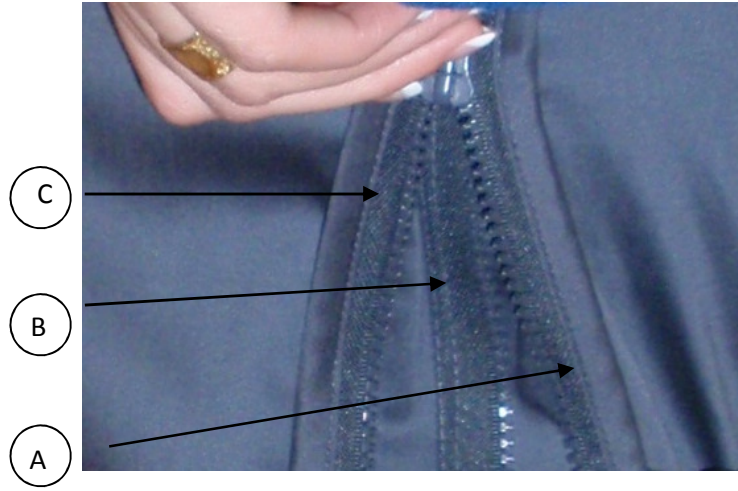
5.1. ملائمة حجم السترة

يجب ملائمة السترة للحجم المطلوب (4)، على السترة بأن تكون مريحة وليست ضيقه جدا مما يؤدي الى عدم الراحة للشخص الذي يرتديها.

استعمال السحاب لملائمة الحجم

سحابات ملائمة الحجم ملائمين للاحجام S,M,L

تقع السحابات على طول جانبي الجسم، وتحت فتحات اليدين



الحجم	تعليمات
Large	يجب التأكد بأن السحابات من جهتي السترة مفتوحين.
Medium	يجب ربط (A) مع (B) من جهتي السترة
Small	يجب ربط (A) مع (C) من جهتي السترة



3/L



2/ M



1/ S

حجم السترة	وضع السحاب الجانبي	الحجم	* المحيط اسفل السترة		** طول	
			سم	بوصة (إنش)	سم	بوصة (إنش)
M	1	S	100 - 104	39.4 – 40.9	65	25.6
	2	M	104 - 108	40.9 – 42.9	65	25.6
	3	L	108 - 112	42.5 – 44.1	65	25.6
L	1	L	112 - 116	44.1 – 45.7	73	28.7
	2	XL	116 - 120	45.7 – 47.2	73	28.7
	3	XXL	120 - 124	47.2 - 49	73	28.7

**/* أنظر الرسم



السحاب الامامي

يمكن اغلاق السحاب الامامي (5) حتى أعلى الصدر, اذا كان ذلك غير مريح لك يمكنك فتح السحاب وترك ثلث من مساحة الجزء السفلي مضغوط. بجميع الاحوال,الضغط العكسي سيكون كاف.

حزام الاحكام

بعد ملائمة سترة العنق للحجم المطلوب واغلاق السحاب الامامي, يجب استعمال حزام الاحكام (3) لضمان وضعية مريحة لاسفل الظهر.

يغلق حزام الاحكام في مقدمة السترة



حزام الاحكام

يجب اغلاق السترة بشرط أن تبقى مريحة للمستخدم.

5.2. كيفية التشغيل

يمكن تشغيل سترة العنق بطريقتين:

التحكم الآلي

في حالة تشغيل الوضع الآلي تنتفخ أكياس هوائية بعدة أماكن داخل السترة. التحكم بقوة الضغط وفترة استمراره يتم بشكل تلقائي ولا يتطلب أي تدخل خارجي.

لكي يتم تشغيل الوضع الآلي يجب الإمساك بوحدة التحكم، بحيث تكون لاصقة دليل للمستخدم (10) موجهة اليكم واضغطوا على الزر (8) لجهة اليمين:

Automatic

بعد الضغط على الزر، يضيء ويطفئ مؤشر الاضاءة بشكل متقطع (7) (LED) باللون الأخضر. بعد دقيقة عندما يصل قوة الضغط في سترة العنق الى الحد الأقصى، يبقى اللون في مؤشر الاضاءة اخضر ثابت. احيانا، عندما ينخفض ضغط الهواء في سترة العنق يضيء مؤشر الاضاءة بشكل متقطع حتى اتمام قوة الضغط.

التحكم اليدوي

في هذا الوضع يسمح للمستخدم التحكم في قوة الضغط وفترة استمرار العنق، يمكن نفخ الاكياس الهوائية على حياض او نفخ جميعا بنفس الوقت.

لكي يتم تشغيل التحكم اليدوي يجب الإمساك بوحدة التحكم والضغط على الزر (8) لجهة اليسار:

Manual

بعد الضغط على الزر، يضيء ويطفئ مؤشر الاضاءة بشكل متقطع (7) (LED) باللون الأخضر. بعد دقيقة عندما يصل قوة الضغط في سترة العنق الى الحد الأقصى، يبقى اللون في مؤشر الاضاءة اخضر ثابت. في التحكم اليدوي يجب استعمال الأزرار الموجودة على وحدة التحكم للتحكم بقوة الضغط في مناطق معينة

- +



Press/Release Shoulders

ضغط/ازالة الضغط بمنطقة الكتفين.



Press/Release Mid-Back

ضغط /ازالة الضغط بمنطقة منتصف الظهر.



Press/Release Lower Back

ضغط/ازالة الضغط بمنطقة اسفل الظهر.

Press "+" buttons to apply pressure

+ لتشغيل الضغط

Press "-" buttons to release pressure

- لازالة الضغط

اطفاء الجهاز

لكي تتوقف سترة العنق عن العمل يجب اعادة زر التشغيل (8) للوسط. سيتم تفريغ سترة العنق بشكل بطيء وتلقائي.

Off

6. شحن البطارية

سترة العناق مجهزة ببطارية يمكن شحنها . تكفي البطارية للعمل لمدة 4 ساعات متواصلة في حال تم شحنها شحنا كاملا .

يمكن شحن البطارية دائما وفي كل وقت لكي تكون جاهزه للعمل بشكل متواصل , بالاضافة الى ذلك يمكن شحن البطارية في حال:

- مؤشر الاضاءة (7) يضيء باللون البرتقالي بشكل متواصل
- مؤشر الاضاءة (7) لا يضيء ابدا وسترة العناق لا تعمل
- لم يتم استعمال البطارية ولا شحنها لفترة طويلة

كيف يتم شحن البطارية

1. اخرج الشاحن من حقيبة التخزين (1) الخاصة بسترة العناق

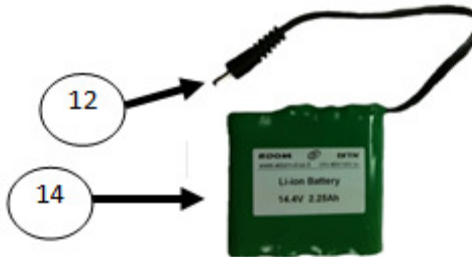
- افتح سحاب (11) حقيبة التخزين



- افصل قابس البطارية (12) من علبة البنيوماتيكي (13)

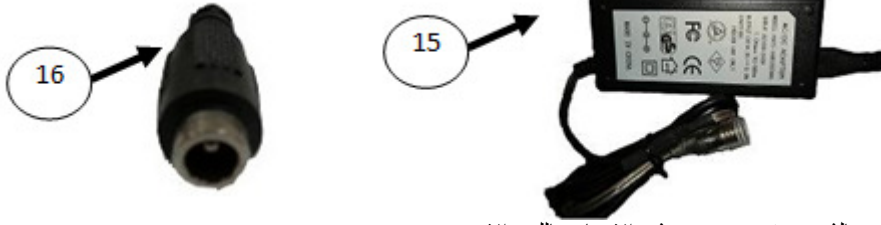


- اخرج البطارية (14) من جيبها



2. قم بإيصال البطارية بالشاحن (15)

- قم بتوصيل الشاحن للكهرباء
- قم بتوصيل البطارية (12) للشاحن (16)



- استمر بالشحن حتى يضيء مؤشر الاضاءة باللون الاخضر

3. اعادة الشاحن لحقيبة التخزين

- a. افتح حقيبة التخزين
- b. اعيد الشاحن للحقيبة
- c. قم بتوصيل قابس البطارية لعلبة البنيوماتيكي (13), تأكد بان جميع خطواتك صحيحة
- d. اغلق سحاب المحفظة

تحذير: يمنع منعاً باتاً من تشغيل سترة العنق عندما تكون متصلة بالكهرباء. تصرف كهذا سيؤدي الى خلل الجهاز او خطر على الشخص الذي يرتدي السترة.



7. نقل وحدة التحكم للجيب

ترسل سترة العنق عندما تتواجد وحدة التحكم (6) تحت حقيبة التخزين الخلفية (1)

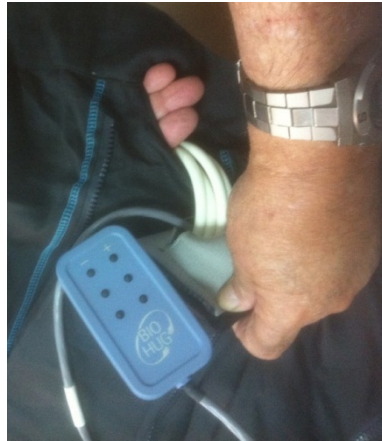
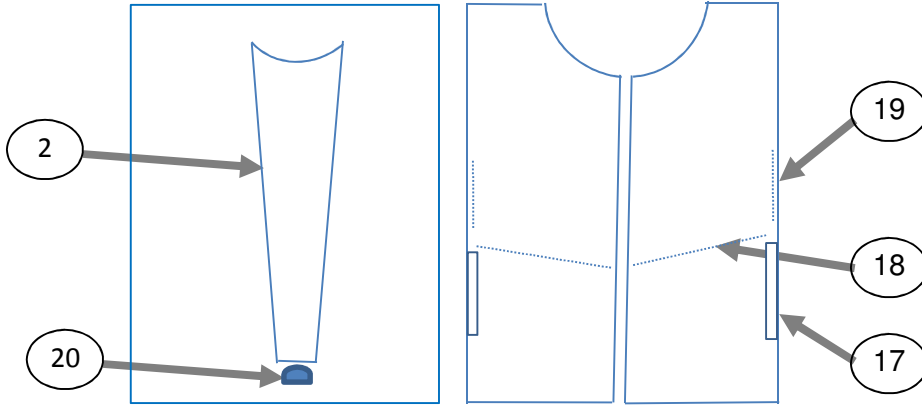
لوضع وحدة التحكم في جيب مستخدم السترة, يجب اتباع الارشادات التالية.

1. يجب فتح احد سحابات حقيبة التخزين (2) حتى النصف. يجب الامساك بوحدة التحكم وتحريرها برفق من تحت حقيبة التخزين..



2. يجب ادخال اليد الى الجيب (17) (اليسار او اليمين) وايجاد الفتحة (18) الموجودة في الجزء الاعلى للجيب. ممراي اليد عن طريق الجيب لايجاد الفتحة التالية (19) تحت السحابات الجانبية. يجب الاستمرار طريق هذه الفتحة حتى ترى يدك في فتحة انابيب الهواء (20).





3. يجب نقل وحدة التحكم لليد التي ممرت في ثلاث الفتحات وسحبها الى الجيب.

4. واخيرا -يجب اغلاق السحاب (2) الذي فتح بالمرحلة الاولى.

8. غسيل السترة

سترة العنق قابلة للغسل. يجب اتباع التعليمات التالية بدقة. للمزيد من الاسئلة, اتصل مع ممثل شركة بيو هاغ للحصول على المساعدة.

تحذير:

يجب ازالة كل اكسسوارات سترة العنق قبل وضعها في الغسالة للتفادي من تسبب الخلل للجهاز.



Warning!

نظرة عامة:

لغسيل سترة العنق يجب اتباع الخطوات الاساسية التالية:

1. ازالة الشاحن من السترة
2. ازالة حقيبة التخزين
3. ازالة الاكياس الهوائية
4. غسل وتجفيف السترة
5. اعادة الاكياس الهوائية
6. اعادة حقيبة التخزين

8.1. ازالة الشاحن

(انظر قسم 6.1)

8.2. ازالة حقيبة التخزين

1. ضع السترة على الطاولة بحيث تكون جبتها الامامية موجهه للطاولة
2. افتح حقيبة التخزين
3. يجب فك موصل "التحرر السريع"
4. يجب فتح اثنتين من السحابات الموجودين بجهتي حقيبة التخزين
5. حرك اي بحذر الانبوب عن طريق الثقب في الحقيبة
6. يجب اغلاق سحاب حقيبة التخزين
7. يجب رفع بحذر حقيبة التخزين



8.3. ازالة الاكياس الهوائية


1. ضع السترة على الطاولة بحيث تكون جبتها الامامية موجهه الى اعلى.
2. يجب فتح السحاب الامامي في حال كان مغلق.
3. يجب فتح اثنتين من شرائط الفيلكرو الموجودة بالاسفل في جهتي اليسار واليمين.
4. يجب ادخال اليد من تحت البطانة على الجوانب والسحب بلطف الاكياس الهوائية الموجودة في منطقة الكتفين.
5. يجب ازالة الاكياس الهوائية من تحت البطانة بلطف شديد.



8.4. تعليمات للغسيل

تحذير ::

- يمنع غسل حقيبة التخزين
- يمنع غسل الاكياس الهوائية



Warning!

درجة الحرارة المحددة 30 ° C او 65 F حتى 85 ° C	غسيل بالغسالة, ماء بارد	
للاستعمال بالغسالة بدورة متقطعه	غسيل بالغسالة, حركة ضعيفة	
لا تستعمل المبيض	ممنوع استعمال المبيض	
يمنع استعمال مجفف الملابس	ممنوع استعمال مجفف الملابس	
تعلق السترة وهي مبللة	تعلق وهي مبللة	

8.5. اعادة الاكياس الهوائية

1. ضع السترة على الطاولة بحيث تكون جهتها الامامية موجهه الى اعلى, افتح اي السحاب الامامي.
2. ضع اي الاكياس الهوائية على السترة, بحيث تكون جهة الانبوب موجهه للأسفل.
3. ادخل اي الجزء السفلي للاكياس الهوائية, عن طريق فتحة البطانة.
4. ادفع اي الموصل "التحرر السريع" عن طريق الفتحة بالقسم الخلفي للسترة.
5. ادفع اي برفق شرائط الفيلكرو طريق الفتحات اسفل السترة, واضغطها في مكانها.
6. يجب ادخال حزام الكتف التابع للاكياس الهوائية تحت البطانة من الجهة الامامية للسترة. يجب سحبهم بلطف ووضعهم في مكانهم الموجود بين البطانة والقسم الخارجي للسترة, على الكتفين وموجه للأسفل بالجهة الامامية.
7. ادخل اي الاكياس الهوائية بواسطة اليدين, اذا احتاج الامر لذلك.

8.6. اعادة حقيبة التخزين

1. ضع اي السترة على الطاولة بحث تكون جهتها الامامية موجهه للأسفل.
2. ضع اي حقيبة التخزين على السترة.
3. افتح اي حقيبة التخزين.
4. يجب تمرير اليد من الفتحة الموجودة بالجزء الخلفي لحقيبة التخزين, والتمرير عن طريقه موصل "التحرر السريع"
5. قم بايصال الموصل للنصف الاخر لعلية البنيوماتيكي (يجب سماع صوت طقطقه)
6. يجب اغلاق السحاب في حقيبة التخزين
7. يجب اغلاق اثنين من السحابات على جانبي حقيبة التخزين.

انتبه: يمكن تنظيف سترة بيو هاغ بالتنظيف الجاف. ولكن انتبه اولاً من ازالة حقيبة التخزين والاكياس الهوائية كما ذكرنا سابقاً.

9. قائمة المشاكل والحلول

سبب الخلل	المشكلة	الحل
تزويد الطاقة	سترة العناق لاتعمل	<ul style="list-style-type: none"> • تأكد من ان مفتاح التشغيل بالوضع الالي او اليدوي • تحقق من توصيل البطارية بشكل جيد • اشحنوا البطارية • استبدل البطارية • اخر: الاتصال بممثل بيو هاغ
خلل بمؤشر الاضاءة	مؤشر الاضاءة يضيء بشكل متقطع باللون الاخضر اكثر من دقيقة	<ul style="list-style-type: none"> • حاول تشغيل الجهاز من جديد • اخر: الاتصال بممثل بيو هاغ
	مؤشر الاضاءة مضيء باللون الاحمر	<ul style="list-style-type: none"> • يجب شحن البطارية او استبدالها
	الاكياس الهوائية لاتنتفخ ابدا	<ul style="list-style-type: none"> • افتحوا حقيبة التخزين وحاولوا الاستماع الى المضخة اذا كانت تعمل او لا <ul style="list-style-type: none"> ○ افحصوا اذا كانت المضخة موصلة بشكل جيد ○ استبدلوا المضخة • اذا كانت المضخة تعمل: <ul style="list-style-type: none"> ○ افحصوا اذا كانت المضخة موصلة بعلبة الينبوماتيكي ○ تحقق من ايصال الخرطوم بأنبوب الهواء. • اخر: الاتصال بممثل بيو هاغ
ضغط في الاكياس الهوائية	زر التشغيل بالوضع الالي, الاكياس الهوائية المركزية تنتفخ ولكن الاخرى لا	<ul style="list-style-type: none"> • افحص اذا كان مفتاح التشغيل بالوضع الالي او اليدوي • اخر: الاتصال بممثل بيو هاغ
	زر التشغيل بالوضع اليدوي, الاكياس الهوائية المركزية تنتفخ ولكن الاخرى لا	<ul style="list-style-type: none"> • هل تم نفع كيس هوائي بالضغط على زر النفخ (+) بوحدة التحكم • اخر: الاتصال بممثل بيو هاغ
مضخة	المضخة تعمل بشكل متقطع	<ul style="list-style-type: none"> • هذا الموضع طبيعي, سترة العناق صممت للعمل هكذا لكي تعمل اكثر وقت ممكن بلا الحاجة الى شحنها
	صوت المضخة مزعج للغاية	<ul style="list-style-type: none"> • افحصوا اذا كان سحاب حقيبة التخزين مغلق.
السحابات	لا استطيع اغلاق السحابات	<ul style="list-style-type: none"> • افحصوا اذا كانت السترة ملائمة للشخص الذي يرتديها • حاولوا عدم اغلاق السحاب الامامي للنهاية

10. المواصفات

القماش:

القماش الخارجي: 96% قطن 4% ليكرا

قماش البطانة: 96% قطن 4% ليكرا

البطارية:

Li-Ion 14.4V 2.25Ah

حتى 4 ساعات عمل اذا كانت البطارية مشحونة شحنا كاملا

الشاحن:

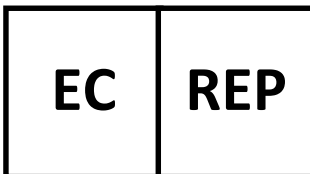
الادخال: 200V AC 50/60Hz-100

الايخراج: VDC 16.8

11. . الموافقات



الموزع المعتمد في اوروبا :



MEDES LIMITED

5 Beaumont Gate, Shenley Hill,
Radlett, Herts WD7 7AR.
England
Tel / Fax: +44 1923859810